

## Pressemitteilung 05/10

6. Juli 2010

### Fußball trifft auf Lungenunterstützung: Novalung GmbH expandiert ihr Geschäft nach Südafrika

**Das erste weltweite pumpenlose Lungenunterstützungsgerät, der iLA Membranventilator<sup>®</sup>, ist ab sofort exklusiv in Südafrika über Tau Medical Supplies erhältlich.**

Novalung GmbH, Hersteller des weltweit führenden Systems zur extrapulmonalen Lungenunterstützung, unterzeichnete einen exklusiven Vertrag mit Tau Medical Supplies für den Vertrieb des iLA Membranventilators<sup>®</sup> in Südafrika.

Dr. Georg Matheis, CEO der Novalung GmbH, stellte fest: „Wir haben den steigenden Bedarf der Anwendung des iLA Membranventilators<sup>®</sup> in Südafrika für die Unterstützung von Patienten mit akuten und chronischen Lungenerkrankungen erkannt. Wir sind sehr erfreut, dass wir Tau Medical als exklusiven Händler gewinnen konnten.“ Der iLA Membranventilator<sup>®</sup> unterstützt die Lunge durch Entfernen des Kohlendioxids direkt aus dem Blut. Dadurch wird die Belastung der Lunge des Patienten reduziert und ermöglicht eine angemessene Beatmung unabhängig von der Lungenfunktion.

Tau Medical wurde aufgrund Ihrer Erfahrung mit innovativen medizinischen Methoden und wegen Ihres Rufes für eine exzellente Kundenunterstützung von Novalung ausgesucht. „Der iLA Membranventilator<sup>®</sup> ist eine perfekte Ergänzung zu unserem derzeitigen Produktprogramm“ sagte Alan Sussman, CEO von Tau Medical. „Da der iLA Membranventilator<sup>®</sup> einen innovativen Therapieansatz ermöglicht, ist ein klinisches Team mit einer 24/7 Verfügbarkeit für die erfolgreiche Einführung erforderlich. Tau Medical bietet Fachkompetenz, Schulung und Weiterbildung, welche die oben genannten Kriterien erfüllen.“

Direkt nach Unterzeichnung des Händlervertrages wurde eine Gruppe von Ärzten aus Südafrika an der Novalung Academy<sup>™</sup> in Deutschland geschult. Kurz danach konnten die ersten Patienten, die entweder an einer chronisch obstruktiven Lungenerkrankung (COPD) leiden oder sich von einer Lungentransplantation erholten, von dieser innovativen Technologie profitieren. Eine Patientin mit einer akuten Verschlechterung (Exazerbation) ihrer chronischen Lungenerkrankung wurde am renommierten Glynwood Krankenhaus mit dem iLA Membranventilator<sup>®</sup> behandelt, da sie nicht von der mechanischen Beatmung entwöhnt werden konnte. Der zuständige Arzt Dr. Gerry Carpatos sagte: „Die Patientin hat sehr gut auf die Therapie angesprochen. Das Kohlendioxid wurde so effektiv entfernt, dass wir sie sogar aufwachen lassen konnten.“ Der Thoraxchirurg Dr. Steve Davies bestätigt: „Nach wenigen Stunden sahen wir eine signifikante Verbesserung. Die Patientin kommunizierte, sprach mit ihrer Familie und war in der Lage zu Abend zu essen.“ Zu einem anderen Patienten mit schwerer COPD sagte Dr. Carpatos: „Nach drei fehlgeschlagenen Entwöhnungsversuchen von der mechanischen Beatmung wurde der iLA Membranventilator<sup>®</sup> eingesetzt und wir waren in der Lage, den Patienten, der sich heute zuhause erholt, zu entwöhnen und zu extubieren. Dieser Patient wäre zweifellos an einer

---

## Pressemitteilung 05/10

6. Juli 2010

beatmungsassoziierten Lungenentzündung gestorben. Es gibt keinen Zweifel, dass der iLA Membranventilator<sup>®</sup> daher in diesem Fall ein lebensrettendes Gerät war.“

Hochauflösende Bilder sowie das Literatur-Compendium können Sie per Mail anfordern oder unter [www.novalung.com](http://www.novalung.com) downloaden.

Bei Abdruck bitten wir um Zusendung eines Belegexemplars.

**Ansprechpartner:**

Franziska Preißing  
Head of Marketing  
[franziska.preissing@novalung.com](mailto:franziska.preissing@novalung.com)  
Novalung GmbH  
Egerten 3  
D-74388 Talheim

Tel.: +49 7133 90 11 130  
Fax: +49 7133 90 11 230  
[www.novalung.com](http://www.novalung.com)

Pressemitteilung 05/10

6. Juli 2010

## Hintergrundinformationen

### **iLA Membranventilator<sup>®</sup>**

Der iLA Membranventilator<sup>®</sup> ist die weltweit erste künstliche Lunge, die außerhalb des Patienten für ihn atmet. Er dient der effektiven Entfernung des Kohlendioxids außerhalb der menschlichen Lunge und wird dabei wie ein natürliches Organ vom Herzen durchblutet. Die Lunge des Patienten wird somit geschont, da ihr Gasaustausch unterstützt und die Atempumpe entlastet werden. Die Lunge erhält „Zeit, zu heilen“<sup>®</sup>.

Der iLA Membranventilator<sup>®</sup> wird ohne Operation mittels zweier speziell für diesen Einsatz entwickelten hochflexiblen NovaPort<sup>®</sup> Gefäßzugänge in der Leiste angeschlossen. In der nur 14 mal 14 Zentimeter kleinen künstlichen Lunge übernimmt eine Hohlfasermembran den Gasaustausch der Lunge und ergänzt oder ersetzt die mechanische Beatmung.

Der iLA Membranventilator<sup>®</sup> ist in der wissenschaftlichen Literatur auch unter „pecla“ (pumpless extracorporeal lung assist) oder „AVCO2R“ (arterio-venous CO2 removal) bekannt.

### **Novalung GmbH - Treiber eines Paradigmenwechsels**

Novalungs Mission ist das Schaffen neuer Lösungen für das Lungenversagen durch künstliche Lungen, die außerhalb des Menschen atmen. Die international tätige Novalung GmbH stellt – „Made in Germany“ – seit 2003 als weltweit einziges Unternehmen eine pumpenlose künstliche Lunge her, die außerhalb des Körpers für den Patienten atmet. Ziel ist, die schädliche invasive Beatmung ersetzen zu können.

### **Tau Medical Supplies**

Die südafrikanische Firma Tau Medical Supplies wurde vor zehn Jahren gegründet und hat sich aufgrund ihres atemberaubenden Wachstums bereits sehr gut als wettbewerbsfähiger und respektierter Händler von medizinischen Produkten mit dem Fokus auf Intensivmedizin etabliert. Tau Medical vertreibt ausschließlich Produkte von Firmen, die in ihren entsprechenden Bereichen Marktführer sind und innovative Spitzentechnologien verkörpern. Tau Medical hat strategische Partnerschaften mit einer Vielzahl von renommierten weltweiten Medizingeräteherstellern.